

Public notice



ORDINANCES

Notice is hereby given that the following ordinances were enacted by the Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce Borough Council at its regular meeting held on August 13, 2012.

BY-LAW CONCERNING NOISE (R.B.C.M., c. B-3, article 20)

- Ordinance permitting the use of amplifiers outdoors on the sites and at the dates indicated in Table 1.

BY-LAW CONCERNING PEACE AND ORDER ON THE PUBLIC PROPERTY (R.B.C.M., c. P-1, articles 3 and 8)

- Ordinance authorizing the sale of promotional products, food, alcoholic or non-alcoholic beverages and the consumption of such alcoholic beverages on the sites and at the dates indicated in Table 1.

BY-LAW CONCERNING TRAFFIC AND PARKING (R.B.C.M., c. C-4.1, article 3, paragraph 8)

- Ordinance authorizing measures to slow traffic and close streets on the sites and at the dates indicated in Table 1.

BY-LAW PROHIBITING GRAFFITI AND REQUIRING THAT ALL PROPERTIES BE KEPT FREE OF GRAFFITI (RCA11 17196, article 15)

- Ordinance allowing the creation of murals on the garage door of the building at 2187-89, avenue d'Oxford, Montréal, Quebec H4A 2X7 and on the fence along the laneway at 2226-28 avenue Marcil, Montréal, Quebec H4A 2Z1.

Any interested person may obtain a copy (in French) of the ordinances and Table 1 at the Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce Accès Montréal office, located at 5160, boulevard Décarie, ground floor. Table 1 is also available on the borough Website, at ville.montreal.qc.ca/cdn-ndg, under “Public notices.”

GIVEN AT MONTREAL, on August 22, 2012.

Geneviève Reeves
Secrétaire d'arrondissement

Liste des événements publics pour le Conseil d'arrondissement du 13 août 2012

Événement	Requérant	Endroit	Date	Occupation du domaine	Vente	Consommation d'alcool	Bruit	Nombre éventuel de participants	Fermeture de rue	Statut	Agent de développement
Journée de l'Indépendance de l'Inde	L'Association des aînés Sud-Asiatique de Parc Extension	Parc Mahatma Gandhi	15 août 2012	10:00 à 12:00	Non	Non	10:00 à 12:00	100	Non	Accepté sous condition	Stéphane Livernoche
Fête de clôture "Ça bouge dans les parcs"	Ça bouge dans les parcs	Parc Loyola	16 août 2012	10:00 à 17:00	Non	Non	10:00 à 17:00	50	Non	Accepté sous condition	Danielle Bélanger
Journée sportive HEChange	Association HEChange	Parc Kent	21 août 2012	12:00 à 16:00	Non	Non	12:00 à 16:00	150	Non	Accepté sous condition	David Sauvé
Course de teckels	L'association de teckels de Montréal	Parc Notre-Dame-de-Grâce	25 août 2012	9:30 à 18:00	Non	Non	12:00 à 17:00	200	Non	Accepté sous condition	Joëlle Lacroix
Éco-Fête NDG	Éco-quartier NDG	Parc Notre-Dame-de-Grâce	25 août 2012	12:00 à 16:00	Non	Non	12:00 à 16:00	120	Non	Accepté sous condition	Joëlle Lacroix
Fête de voisinage	Madame Francine Archambault	Fermeture rue Mountain Sights entre Lacombe et Isabella	25 août 2012	12:00 à 18:00	Non	Non	12:00 à 18:00	50	Oui	Accepté sous condition	Stéphane Livernoche
Promenade des arts	COOP La maison verte	Trottoir de la rue Sherbrooke Ouest entre Melrose et Wilson	25 août 2012	12:00 à 17:00	Non	Non	10:00 à 18:00	50	Trottoir	Accepté sous condition	Joëlle Lacroix
Week-end pour vaincre les cancers féminins	Fondation de l'hôpital général juif	Trottoir des rues Sherbrooke, Côte-St-Antoine, Hampton, Maisonneuve, West Broadway, Coffee, Elmhurst, Saint-Jacques	26 août 2012	8:00 à 18:00	Non	Non	9:00 à 17:00	2000	Trottoir	Accepté sous condition	Joëlle Lacroix
		Parc Coffee		8:00 à 18:00	Non	Non	9:00 à 17:00	2000	Non	Accepté sous condition	Joëlle Lacroix
		Parc Trenholme		8:00 à 18:00	Non	Non	9:00 à 17:00	2000	Non	Accepté sous condition	Joëlle Lacroix
		Parc Notre-Dame-de-Grâce		8:00 à 18:00	Non	Non	9:00 à 17:00	2000	Non	Accepté sous condition	Joëlle Lacroix

Événement	Requérant	Endroit	Date	Occupation du domaine	Vente	Consommation d'alcool	Bruit	Nombre éventuel de participants	Fermeture de rue	Statut	Agent de développement
Labor Day Affair	Association de la communauté noire de CDN	Fermeture de la rue Côte-des-Neiges entre De Courtrai et cul-de-sac	2 septembre 2012	9:00 à 22:30	12:00 à 22:00	12:00 à 22:00	12:00 à 22:00	300	Oui	Accepté sous condition	Stéphane Livernoche
Épluchette de blé d'Inde	Jeunesse Benny	Parc Benny	8 septembre 2012	12:00 à 18:00	12:00 à 18:00	Non	7:00 à 20:00	500	Non	Accepté sous condition	Joëlle Lacroix
Finale de la ligue de soccer Africaine	Ligue de soccer Africaine	Parc Kent	8 septembre 2012	14:00 à 22:00	Non	Non	14:00 à 22:00	300	Non	Accepté sous condition	David Sauvé
CDN en fête	CDEC CDN/NDG	Fermeture de la rue Lacombe entre Gatineau et Côte-des-Neiges	9 septembre 2012	7:00 à 20:30	12:00 à 17:00	Non	12:00 à 17:00	250	Oui	Accepté sous condition	Amélie Franck
		Fermeture de la rue Appleton entre Decelles et Côte-des-Neiges		7:00 à 21:30	Non	Non	12:00 à 19:00	250	Oui	Accepté sous condition	Amélie Franck
		Parc Kent		7:00 à 21:30	13:00 à 18:00	Non	13:00 à 18:00	500	Non	Accepté sous condition	Amélie Franck
		Fermeture de la rue Jean-Brillant entre Gatineau et Côte-des-Neiges		7:00 à 20:30	Non	Non	12:00 à 19:00	500	Oui	Accepté sous condition	Amélie Franck
		Parc Jean-Brillant		7:00 à 20:30	Non	Non	12:00 à 17:00	500	Non	Accepté sous condition	Amélie Franck
Hip hop you don't stop	Prévention CDN-NDG	Parc Kent	15 septembre 2012	8:00 à 22:00	Oui	Non	8:00 à 20:00	750	Non	Accepté sous condition	Stéphane Livernoche
Family fun fair	Knox Crescent Kensington and First Presbyterian Church	Parc Leduc	15 septembre 2012	13:00 à 16:00	Non	Non	12:00 à 17:00	100	Non	Accepté sous condition	Joëlle Lacroix
		Fermeture de Godfrey entre Kensington et Grand		13:00 à 16:00	Non	Non	12:00 à 17:00		Oui	Accepté sous condition	Joëlle Lacroix